

# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS PARA PLANTAS de PROCESO

MULTISECTORIAL

· QUÍMICAS · ALIMENTACIÓN · BEBIDAS · FARMACIA · PETROQUÍMICA · PLÁSTICO · ENERGÍA · MEDIO AMBIENTE · VIDRIO  
· CERÁMICA · SIDERURGIA · CELULOSA · NUCLEARES · CEMENTO · CAUCHO · AGUAS · COSMÉTICA ...

Abril/15 Mayo 2016

## Gesfilter

Pura solución

### Soluciones para la microfiltración de líquidos



#### Soluciones en filtración de líquidos

- Más de 20 años de experiencia
- Certificación ISO 9001 desde 2005
- Equipo humano cualificado
- Delegación Zona Centro, Norte y Este
- Distribuidor oficial de Roki Techno en España
- Fabricante de Equipos de filtración
- Gesfilter ofrece soluciones para la filtración industrial en todo tipo de fluidos



#### Amplia gama de productos

- Bolsas filtrantes
- Filtros de profundidad
- Filtros plegados
- Filtros de Venteo
- Filtros de Membrana
- Filtros Lenticulares
- Cápsulas filtrantes
- Filtros metálicos
- Porta-filtros
- Equipos de filtración

### APLICACIONES PARA LA INDUSTRIA



Alimentación  
Bebidas



Automoción



Cosmética



Industria  
Farmacéutica



Industria  
Química



Pinturas y  
Recubrimientos



Química Fina



Tintas Inkjet

Contactar



Índice

 **Llámenos! Expertos en filtración de líquidos**

Avda. Cerdanyola, 92-94 Local B4 | 08173 Sant Cugat del Vallès | Barcelona  
Tel.: 93 592 15 54 | Email: comercial@gesfilter.com

[www.gesfilter.com](http://www.gesfilter.com)

# PLANTAS de PROCESO

## ÍNDICE DE EMPRESAS

EMPRESA ..... PAG

ASCO CONTROLS, B.V. 06

BAUTERMIC, S.A. 03

GESFILTER, S.L. Portada

IGUS, S.L. 08

IFEMA - GENERA 2016 07

IFEMA - TECMA 2016 04

INFAIMON, S.L. 08

PROFEI - EXPOSÓLIDOS 05

TOMRA SORTING RECYCLING 03

Para insertar su publicidad escríbanos a :  
[marketing@ptp.es](mailto:marketing@ptp.es)

Envíenos sus novedades a:  
[plantas@ptp.es](mailto:plantas@ptp.es)

o utilice nuestra aplicación de notas de prensa  
[haciendo click aquí](#)

## ÍNDICE DE PRODUCTOS

### B

Bombas sumergibles de alta eficiencia

### C

Cables para aplicaciones móviles  
Calderas de biomasa  
Combustión de biogás en calderas industriales de vapor o aceites térmicos  
Contadores de ruedas ovaladas

### E

Electroválvulas  
Electroválvulas con más margen de temperatura de funcionamiento  
Equipos de soldadura por electrodo  
Etiquetado para líquidos de detección de fugas  
Extractores en líneas para conductos SV-SVE

### F

Filtro en profundidad HC  
Filtros de cápsula  
Filtros de venteo  
Fotocélulas láser de medición  
Frenos para ascensores

### I

Infografías sobre producción industrial  
Ionizador de tipo ventilador portátil

### L

Láminas de deslizamiento resistentes al desgaste  
Llaves de impacto industriales

### M

Máquinas para lavar, desengrasar, fosfatar y secar todo tipo de piezas  
Máquinas para tratar superficies, hornos y estufas e instalaciones de pintura

### P

Paneles portaherramientas normalizados  
Pasta de montaje para refinerías de petróleo  
Pinza amperimétrica con cámara termográfica  
Pinzas eléctricas angular y radial de dos dedos

### R

Reciclado

### S

Sensores inteligentes  
Sistema de corte por plasma  
Sistema de gestión 100% APPCC, 0% papel  
Smart Automation  
Software de fabricación guiada  
Solución eficiente para la automatización individualizada de habitaciones  
Soluciones de automatización y gestión de energía  
Soluciones de visión artificial  
Soluciones para la microfiltración de líquidos

### T

Tambor enrollable para cadenas portacables  
Terminal para monitorización del agua

### U

Unidades de ahorro de aire

### V

Válvula proporcional para control de presión  
Ventilador con filtro Plus

## Agenda

Tecma 2016  
Genera 2016  
Intersolar Europe 2016  
Smagua 2017  
Exposólidos 2017  
Exposólidos 2017

## Noticia del Sector

AEFYT pide una nueva inclusión en el Reglamento Europeo F-Gas

## Catálogos

Extracto del Catálogo de HT Instruments 2016

## Empresas

Air liquide en el tercer congreso int. y 21 jornadas técnicas de soldadura y tecnología  
ASTI ha estado presente en CIEMAT  
Carbuos Metálicos apuesta por el sector enológico  
Henkel: Gran éxito de las jornadas celebradas por Bonderite  
iwis celebra su centésimo aniversario  
Produal amplía el período de garantía a 5 años  
Triple premio iF Design Award "para Igus"

## Programación en PdP

Programación 2016 en Plantas de Proceso

# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS PARA PLANTAS de PROCESO MULTISECTORIAL

ABRIL/15 MAYO 2016

## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

EMPRESA	PÁG.
ASCO CONTROLS, B.V.	05
BAUTERMIC, S.A.	03
GESFILTER, S.L.	Portada
IGUS, S.L.	07
IFEMA - GENERA 2016	06
IFEMA - TECMA 2016	12
INFAIMON, S.L.	07
PROFEI - EXPOSÓLIDOS	04
TOMRA SORTING RECYCLING	03

Para insertar su publicidad escribanos a:

[marketing@ptp.es](mailto:marketing@ptp.es)

Envíenos sus novedades a:

[plantas@ptp.es](mailto:plantas@ptp.es)

## EN PORTADA

### SOLUCIONES PARA LA MICROFILTRACIÓN DE LÍQUIDOS

Gesfilter, S.L. nace en 1995 con la misión de ofrecer a la industria la mejor alternativa en los procesos de filtración en continuo de todo tipo de fluidos. Nuestro objetivo principal se centra en la colaboración con nuestros clientes para la optimización de sus procesos de filtración con el fin de suministrar el filtro más adecuado para cada aplicación y así obtener la mejor relación calidad-precio del mercado.

La experiencia acumulada durante más de quince años en sectores industriales tan diversos como: Industria Química, Química Fina, Automoción, Tintas Ink-jet, Pinturas y Recubrimientos, Cosmética, Alimentación y Bebidas e Industria Farmacéutica, junto con nuestra variada gama de productos hace que podamos ofrecer soluciones integrales y a medida de cada necesidad en los procesos de filtración, micro-filtración, separación, clarificación y/o esterilización de líquidos y gases.

La vocación de mejora continua de la calidad de servicio a nuestros clientes hizo posible que desde 2005 nuestra principal actividad de diseño, desarrollo y comercialización de equipos de filtración para líquidos y gases esté avalada por la Certificación ISO 9001.



**GESFILTER, S.L.**

Avda. Cerdanyola, 92-94 (local B4) | 08173 - Sant Cugat del Vallès  
BARCELONA. Tel.: 93 592 15 54 - Fax: 93 691 45 18  
[www.gesfilter.com/](http://www.gesfilter.com/) - [marketing@gesfilter.com](mailto:marketing@gesfilter.com)

Contactar

índice

### ELECTROVÁLVULAS CON MÁS MARGEN DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO



Emerson amplía el margen de temperaturas de funcionamiento de las electroválvulas de ASCO para poder usarlas en condiciones extremas. Las actuales electroválvulas de la serie 327 de ASCO se han adecuado para poder usarlas a temperaturas tan bajas como -60 °C, lo que aumenta sus posibilidades de aplicación en la industria de procesos. Antes eran adecuadas para usarlas hasta -50 °C, esta extensión del margen de temperaturas de funcionamiento las convierte en una solución fiable para condiciones árticas y polares, entornos cada vez más comunes en la prospección de petróleo y gas. Esta electroválvula con certificación ATEX es ya una solución popular en la industria de procesos, gracias a sus altas prestaciones y construcción robusta. También ofrece certificaciones CUTR e IECEx.

Esta característica adicional se ha logrado gracias a la inclusión de una junta de fluorosilicona (FVMQ), que proporciona una resistencia excepcional a la temperatura. Esto, en combinación con una fuerza de resorte mayor y un consumo de energía de 5,6/5,7 vatios CA/CC, ofrece excelentes propiedades de sellado y una esperanza de vida larga.

Los clientes se beneficiarán de las mismas altas prestaciones, larga vida útil y certificaciones de seguridad, ahora incluso en condiciones árticas/polares. El margen total de temperaturas de funcionamiento de la serie 327 cubre ahora de -60 °C hasta 90 °C.

La nueva característica está disponible en una variedad de electroválvulas de la serie 327, a través del servicio de entrega Express Fast Ship

**EMERSON INDUSTRIAL AUTOMATION**

Contactar

índice

## Envíanos tus novedades

[plantas@ptp.es](mailto:plantas@ptp.es)



- publicidad

- notas de prensa

(Ver programación en pg. 2)

**Fabricamos:**

**MAQUINARIA INDUSTRIAL DE LAVADO Y DESENGRASE PARA TODO TIPO DE PIEZAS**

**ESTUFAS ESTÁTICAS Y CONTINUAS HASTA 600°C PARA CALENTAR Y SECAR**

**HORNOS INDUSTRIALES HASTA 1300°C**

**INSTALACIONES PARA EL PINTADO DE PIEZAS DIVERSAS**

**- MÁQUINAS PARA TRATAR SUPERFICIES: - Lavar, - Desengrasar, - Fosfatar...**

**- HORNOS Y ESTUFAS PARA: - Templar, - Secar, - Fundir, - Cocinar ...**

**- INSTALACIONES DE PINTURA: - Lavado, - Fosfatado, - Pintado, - Secado...**

**Bautermic S.R.**

Tel: 933 711 558 - Fax: 933 711 408  
[www.bautermic.com](http://www.bautermic.com)  
e-mail: [comercial@bautermic.com](mailto:comercial@bautermic.com)

Contactar

índice

**TOMRA SORTING SOLUTIONS | RECYCLING**

**¡NO MALGASTE RECURSOS!**

[www.tomra.com/recycling](http://www.tomra.com/recycling)

TOMRA Sorting, S.L., Tel: +34 972 154 373  
Email: [info-spain@tomrasorting.com](mailto:info-spain@tomrasorting.com)

Contactar

índice



**TECMA**  
Feria Internacional del Urbanismo  
y del Medio Ambiente



**15 - 17**  
**Junio**  
**2016**

ORGANIZA



**IFEMA**  
Feria de  
Madrid

ciudades

para vivir



S O S T E N I B I L I D A D A M B I E N T A L

[www.tecma.ifema.es](http://www.tecma.ifema.es)

IFEMA - Feria de Madrid · Tel. 902 22 15 15 · (34) 91 722 30 00 · [tecma@ifema.es](mailto:tecma@ifema.es)

Contactar

índice



## TAMBOR ENROLLABLE PARA CADENAS PORTACABLES

El tambor enrollable e-spool de igus para cadenas portacables es una solución idónea para aplicaciones sensibles al ruido, tales como escenarios o espectáculos. e-spool pueden guiar cables eléctricos, tubos neumáticos e hidráulicos, y cables de datos como fibra óptica u otros, todo desde un único sistema, sin interrupciones ya que no requiere de colector. El tambor enrollable e-spool fue sometido a un ensayo exhaustivo para calcular las emisiones de ruido durante su funcionamiento. e-spool se presenta como una alternativa a los enrolladores de cable convencionales sobretodo para montajes con radios y espacios de instalación muy reducidos. Los tests demostraron como el sistema es capaz de guiar de forma extremadamente silenciosa todo tipo de cables eléctricos, de datos, y tubos neumáticos e hidráulicos.

La solución tiene un funcionamiento robusto y duradero.... el muelle recuperador integrado fue capaz de aplicar en todo momento la tensión requerida a la cadena portacables a lo largo de los doce metros de extensión del sistema. Por su parte, la cadena twisterband que proporciona el movimiento rotacional del tambor e-spool superó con creces los 24.000 ciclos sin ningún tipo de fallo. Twisterband cuenta con unos eslabones que permiten un movimiento rotatorio con el que se guían, sin dificultad ni interrupciones, los cables y tubos durante el movimiento de giro del tambor. igus ofrece el sistema e-spool con una o dos twisterbands, en función del número de cables a guiar. Su vida útil dependerá de cada aplicación pero puede llegar al millón de movimientos.



IGUS® S.L.

Contactar

índice

## FRENOS PARA ASCENSORES

Warner Electric, una empresa del grupo Altra Industrial Motion, tiene una gama de frenos concebidos para satisfacer las últimas normas y ofrecer fiabilidad sin precedentes.

Warner Electric tiene más de 60 años de experiencia en el diseño y la fabricación de frenos de altas prestaciones y económicamente rentables para uso tanto en nuevas construcciones como en la modernización de unidades antiguas. Cada nuevo edificio trae consigo nuevos retos, y los sistemas concebidos para la comodidad de sus ocupantes tienen normalmente un diseño a la medida, el cual tiene también que cumplir los reglamentos de la construcción vigentes.

Para ayudar a los constructores tanto de ascensores como de maquinaria de tracción, Warner Electric sigue desarrollando su amplia gama de frenos concebidos para trabajar con motorreductores así como con motores eléctricos directamente, además de ofrecer también soluciones para la modificación de aplicaciones existentes. Con sistemas adaptados a las normas EN 81 20 y EN 81 50, las normas que rigen la construcción de ascensores en más de la mitad del mundo, Warner Electric tiene también experiencia y conocimientos técnicos para desarrollar sistemas especiales basados en una amplia gama de productos.

Los sistemas pueden especificarse como frenos de retención para mantener una posición determinada del tren cinemático, o para prevenir el ascenso de una cabina a velocidad excesiva o un movimiento indebido. En ambos casos, el diseño puede incorporar un sistema de doble freno que ofrece la redundancia que determinadas aplicaciones puedan necesitar.



WARNER ELECTRIC

Contactar

índice

## SOFTWARE DE FABRICACIÓN GUIADA

El software de FABRICACIÓN GUIADA, desarrollado por GDO, permite la programación de alertas, datos críticos de trazabilidad, calidad, mantenimiento, consumos, productividad, costes, entregas... Y puede integrarse de forma rápida y sencilla en los programas de gestión de la empresa, tipo ERP, MES, MMS, ...



Como beneficios, destacar: • Mejora el rendimiento de la planta. • Actualiza la información en tiempo real. • Mejora continua en el proceso productivo. • Eliminación del papel en planta. • Eliminación de los errores de registro. • Facilita el aprendizaje. • Permite una fabricación y trazabilidad eficientes. • Facilita la planificación de aprovisionamientos. • Reduce las mermas. • Mantiene altos y constantes niveles de calidad. • Permite la integración de datos y KPI's. • Gestión de Reprocesos.

Sus aplicaciones: • Gestión de recetas/fórmulas. • Trabajo con OFs y Lotes. • Automatización de registro de datos. • Trazabilidad Global en Proceso. • Producción real vs teórica. • Actualización del Audit de Calidad. • Alertas automáticas. • Pantallas personalizadas según el perfil. • Proporciona KPI's para ayudar a mejorar las métricas de fabricación y eficiencia (OEE). • Puede funcionar de forma independiente o integrarse en aplicaciones de gestión: ERP, MM, QC, MES, WCS, ... • Integración con equipos de dosificación o pesaje de nueva implantación o bien con sistemas automáticos parciales existentes

Va dirigida a fabricantes de: Medicamentos, cosmética / body care, aromas y esencias, productos de limpieza, químicas, helados, galletas y dulces, alimentación infantil, preparados alimenticios, piensos compuestos.

GDO ELECTRIC, S.L.

Contactar

índice

## SOLUCIÓN EFICIENTE PARA LA AUTOMATIZACIÓN INDIVIDUALIZADA DE DE HABITACIONES

WAGO ofrece una solución estandarizada con su sistema flexROOM®, proporcionando una automatización de habitaciones fácil de implementar. Para hacer más rápida la parametrización del sistema, se ha desarrollado un nuevo software de configuración. La nueva versión incorpora una interfaz de usuario completamente rediseñada que facilita su uso.



WAGO ha incorporado en la nueva versión una serie de mejoras extraídas de la experiencia de los usuarios en la versión anterior. Por lo que las mejoras no son solo de aspecto, sino también cambios estructurales, como la reorganización de las plantillas de configuración o la aplicación de los parámetros de configuración, para hacer el flujo de trabajo más consistente. Sin embargo, el principio de funcionamiento de flexROOM® permanece intacto permitiendo dividir una habitación en varios segmentos de control. En el caso de cambios en la distribución de la planta es suficiente con introducir los cambios en los segmentos que forman una habitación y definirlos de manera individual, parámetros control de habitación, iluminación, y control de persianas.

La nueva versión de flexROOM® incorpora una interfaz Web basada en HTML5 lo cual permite usar Tablets y Smartphones.

DICOMAT-WAGO

Contactar

índice

## UNIDADES DE AHORRO DE AIRE

Parker Hannifin, experta en tecnologías de movimiento y control, ofrece su innovadora unidad de ahorro de aire, que puede reducir el consumo de aire hasta un 50 % y mejorar la eficacia de las aplicaciones de sopladores de aire.



El componente central es una válvula de conmutación que transforma el soplado de aire continuo en soplado de aire por pulsos sin necesidad de ningún otro control externo. De esta manera, crea aire que se sopla en una serie de pulsos de alta velocidad intermitentes; lo cual significa menos ciclos de recarga de tanques.

Además de una reducción considerable del consumo de aire, la unidad de ahorro de aire ofrece otras ventajas importantes, como un ahorro de energía en el compresor, una reducción de las emisiones totales de CO2 y favorece significativamente las actividades de ahorro energético. La unidad de ahorro de aire es también muy fácil de instalar. En plantas que utilizan válvulas de solenoide de operación eléctrica para controlar el soplado de aire, se pueden actualizar las unidades de forma rápida y sencilla para ofrecer inmediatamente una reducción del consumo de aire sin que sean necesarios cambios importantes en el sistema, por ejemplo la reconfiguración de programas PLC. Para las plantas que utilizan válvulas de escape manuales, también hay versiones pasivas; sin necesidad de energía eléctrica. En total hay siete modelos en la gama de unidades de ahorro de aire, con flujos (de 5 bares) de 150 a 15 000 l/min.

PARKER HANNIFIN ESPAÑA, S.L.

Contactar

índice

SALÓN INTERNACIONAL DE LA TECNOLOGÍA Y EL PROCESAMIENTO DE SÓLIDOS

INTERNATIONAL EXHIBITION FOR THE TECHNOLOGY AND PROCESSING OF SOLIDS

# EXPO SOLIDOS 2017

14 -16 /02/2017

LA FARGA DE L'HOSPITALET | BARCELONA | SPAIN

WWW.EXPOSOLIDOS.COM

organizado por PROMOCIO DE FIRES INTERNACIONALS

Contactar

índice

## SENSORES INTELIGENTES



SICK AG expuso en la feria de Hannover soluciones de sensores innovadoras para aplicaciones futuras bajo el lema "Industrie 4.0 ready". Como proveedor de tecnología en el área de sensores industriales, SICK presentó en la feria el uso que puede hacerse de los datos de los sensores inteligentes, desde la creación de complejos servicios web en la nube con gran volumen de agregación y el desarrollo de sistemas shop floor, hasta la transparencia de la logística o incluso el control autónomo directo de robots. Además de sistemas y sensores inteligentes propios, se pudieron ver algunos ejemplos de cooperación con programas de investigación y con la industria.

Una auténtica atracción para el público fue la demostración sobre la colaboración entre humanos y robots, en la que un brazo robótico agarraba la taza de vidrio sostenida por uno de los asistentes. Por medio de la etiqueta RFID adherida, el robot conseguía leer la presión aplicable y la ejercía de forma autónoma. Gracias a la protección de la estación con escáneres láser del tipo microScan3, el robot pudo trabajar en esta aplicación sin pantallas de separación. En el instante en que una persona se aproximaba a cierta distancia al robot en pleno trabajo, este ralentizaba su movimiento. Si alguien se acercaba un poco más, el robot se detenía por completo.

Una novedad en el área de seguimientos de envíos "track & trace" es, también, el dispositivo de lectura/escritura RFID RFU65x, que crea caminos transparentes en la fábrica. Por primera vez, se puede medir el sentido del movimiento de un portaetiquetas leído

SICK OPTIC-ELECTRONIC, S.A.



## COMBUSTIÓN DE BIOGÁS EN CALDERAS INDUSTRIALES DE VAPOR O ACEITE TÉRMICOS



ANINGAS-ERGOS S.A. tiene experiencia en utilización de biogás como combustible en calderas industriales.

Los aspectos a tener en cuenta son:

- PCI.
- Si el biogás tiene un PCI del orden de 5.500 kcal/Nm<sup>3</sup> (aproximadamente 50 o 60% de metano) se puede quemar en un quemador compacto similar a los standard para Gas Natural, pero:

- a) Líneas, válvulas y rampas de gas sobredimensionadas.
- b) Materiales en contacto con el biogás (válvulas, ...) en acero inoxidable para evitar corrosiones.
- Si el biogás tiene un PCI menor se deben utilizar quemadores disociados especiales. Tenemos referencias quemando correctamente desde hace años con PCI 3.200 kcal/Nm<sup>3</sup> (35% de metano).
- % de sulfhídrico.
- Debe ser inferior a 0,1 % vol.
- Humedad.
- El biogás se debe deshumidificar antes de llegar al quemador.
- Presión a la entrada del quemador.
- Normalmente la presión a la entrada del quemador debe estar entre 40 y 50 mbar.

ANINGAS-ERGOS, S.A.



## SISTEMA DE CORTE POR PLASMA



Hypertherm, un fabricante de sistemas de corte por plasma, láser y chorro de agua, ha alcanzado un importante hito con la producción de la 100.000ª unidad de sus sistema de corte y ranurado por plasma Powermax45®. Este hito hace que el Powermax45 sea el sistema de plasma más vendido de todos los tiempos.

Presentado en 2008, la popularidad del sistema Powermax45 se debe en gran medida a su increíble versatilidad. Es portátil —pesa 16 kg— pero lo suficientemente potente para cortar fácilmente acero de 12 mm de espesor y acero de 25 mm de espesor si es necesario. Además, el sistema está diseñado para corte y ranurado manual o mecanizado.

Hypertherm diseña y fabrica productos de corte avanzados para su uso en diversas industrias como la construcción naval y la fabricación y reparación de vehículos automotrices. Su línea de productos incluye sistemas de corte con chorro de agua, por plasma y láser, además de avance de Control Numérico Computarizado (CNC), controles de altura, software de anidamiento CAM, software de robótica y consumibles.

Los sistemas Hypertherm gozan de credibilidad por su rendimiento y fiabilidad, lo que redundará en una mayor productividad y rentabilidad en cientos de miles de empresas. La reputación de la compañía en la innovación del corte se remonta a casi 50 años cuando, en 1968, cuando Hypertherm inventó el corte por plasma con inyección de agua.

HYPERTHERM EUROPE B.V.



## VENTILADOR CON FILTRO PLUS



A menudo, las envolventes presentan una elevada densidad de componentes eléctricos y electrónicos, por lo que resulta crucial una óptima utilización del espacio. Las elevadas temperaturas dentro del recinto pueden causar un mal funcionamiento con un tratamiento inadecuado. Con la gama innovadora de ventiladores Stego, se asegura que los componentes sensibles, estarán protegidos contra el sobrecalentamiento y averías, en todo tipo de aplicaciones.

La serie de Ventiladores con Filtro Plus utiliza una nueva tecnología "air-flap" para la salida de aire alcanzando así un mayor flujo de aire. Para el montaje se utiliza un mecanismo sistema cremallera que proporciona una alta fiabilidad y seguridad de ajuste. Dependiendo de la aplicación, hay dos sistemas disponibles: FPI-FPO.

• Dirección del flujo de aire "In": El sistema FPI es un sistema estándar: Un ventilador con filtro y manta filtrante en la parte inferior de la envolvente, cogiendo aire del exterior. El aire se eleva a la parte superior del recinto, enfría el espacio interno y empuja el aire caliente hacia el exterior. La novedad es que ahora, gracias a la nueva tecnología air-flap se consigue un mayor flujo de aire y un mejor rendimiento.

• Dirección del flujo de aire "Out": En esta alternativa, donde puede ser necesario expulsar la acumulación de calor más directamente desde la parte superior de la envolvente, se recomienda una evacuación más activa del aire caliente. La serie de Ventilación con Filtro Plus ha sido diseñada para uso en interiores.

STEGOTRONIC, S.A.



## TERMINAL PARA MONITORIZACIÓN DEL AGUA



El con::lyte es un terminal potente que muestra y controla un número de parámetros de la calidad del agua que están siendo monitorizados continuamente. Con el relanzamiento del sólidamente establecido terminal con::lyte, el equipo de desarrollo de s::can no solamente le ha dado un cambio de imagen

sino que además le ha añadido varias características adicionales. La función de control PID ofrece inteligencia adicional para controlar continuamente un proceso dinámico desencadenado por los datos que provienen de los sensores en tiempo real. La interfaz ergonómica y multi-lingüe está diseñada para un funcionamiento intuitivo. Se pueden añadir sensores fácilmente, llevar a cabo calibraciones y los datos se pueden descargar vía USB. Un procesador de gran velocidad combinado con la funcionalidad de data logging con almacenaje interno de hasta 512 MB mejora sustancialmente la utilidad del terminal.

El con::lyte está equipado con entradas analógicas y digitales. Se pueden conectar hasta 3 sensores s::can y puede mostrar hasta seis parámetros. Dispone de múltiples opciones de salida de datos tales como salida analógica 4-20 mA, modbus RTU o profibus DP.

Los productos s::can miden un amplio rango de parámetros en diferentes aplicaciones en las áreas de agua potable, agua residual, monitorización medioambiental y aplicaciones industriales. Todos los productos están desarrollados con la misma filosofía: son precisos, inteligentes, robustos y requieren muy poco o ningún mantenimiento.

SCAN IBERIA SISTEMAS DE MEDICIÓN, S.L.U.



## SETRONIC<sup>LP</sup>

La válvula proporcional de bajo consumo para control de la presión, simple y eficiente!

SETRONIC<sup>LP</sup>, una solución económica para exigencias técnicas relativamente simples manteniendo los mismos altos niveles de eficiencia y fiabilidad asociados a toda la línea de productos ASCO. Con su pequeño y compacto tamaño es muy fácil de configurar, por lo que resulta una alternativa lógica a las válvulas de control más complejas actualmente en el mercado.

SETRONIC<sup>LP</sup>, una eficiente opción de bajo consumo para un amplio rango de aplicaciones.

Visite [www.asconumatics.eu/es/](http://www.asconumatics.eu/es/) para más información.



ASCO<sup>TM</sup>

EMERSON

El logotipo de Emerson es una marca de bienes y servicios de Emerson Electric Co. © 2014 Emerson Electric Co. El logotipo de ASCO es una marca comercial registrada de ASCO Válvula Inc. © 2012 ASCO. Todos los derechos reservados.

EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.



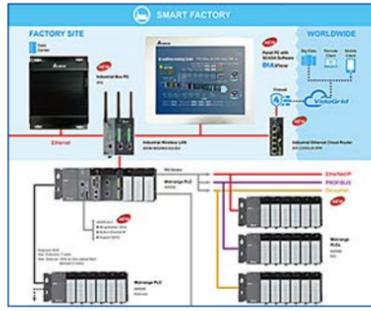
## SOLUCIONES DE AUTOMATIZACIÓN Y GESTIÓN DE ENERGÍA

Delta, empresa experta en tecnologías de gestión energética y térmica, ha expuesto en la Hannover Messe 2016, un espectro ampliado de soluciones de automatización y gestión de la energía, con un rendimiento energético destacado, para las fábricas inteligentes, edificios verdes, sistemas de energía renovable, redes de carga de vehículos eléctricos (EV) y más. La solución integrada de fábrica inteligente de Delta la gestión logística "centrada en el cliente", supervisión en directo (tiempo real) y la gestión en la nube del servicio VidaGrid™ a través de Internet. Sus soluciones de automatización de edificios, Building Management and Control System y Delta Energy Online recientemente instaladas en la sede de Delta en las Américas (a punto de convertirse en el primer edificio verde con energía neta nula en Fremont, California, EE.UU.) también han estado entre los principales aspectos de su escaparate, junto con el nuevo cargador CC rápido de vehículos eléctricos, Wallbox DC Quick EV Charger, de 25 kW.

Su cartera de soluciones innovadoras, integrales y energéticamente eficientes en Hannover Messe 2016, ha incluido:

- Soluciones de automatización industrial: La plataforma integrada de control de fábrica (Integrated Factory Control Platform) de Delta integra la serie AH500 de PLCs de gama media como controladores de host, el sistema SCADA DIAView y el sistema de gestión de la energía industrial DIAEnergie para la supervisión del proceso de fabricación en tiempo real. Esta arquitectura del sistema fomenta mayores productividad y flexibilidad en una amplia gama de procesos de fabricación con su enfoque de gestión de la logística "centrada en el cliente".

Otras soluciones de automatización incluyen la solución de control de múltiples bombas de agua (Multiple Water Pumps Control Solution) y soluciones CNC. La Multiple Water Pumps Control Solution es para aplicaciones en sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), tratamiento de



aguas y campos relacionados. Delta también mostrará soluciones de automatización para el envasado de alimentos, el ahorro de energía para ascensores y la calidad de la alimentación de energía.

Entre una gama completa de accionamientos de motores de CA, servo accionamientos de CA, PLCs, PCs industriales, soluciones de visión artificial, HMIs (interfaces hombre máquina), conmutadores Ethernet industriales y sensores inteligentes, (cabe citar) la serie AS de PLCs, con una CPU SoC de 32 bit, capaz de controlar hasta 8 ejes de movimiento

a través de la red CANopen o hasta 6 ejes a través de control por impulsos (200 kHz). Nuestros nuevos accionamientos compactos, de las series MH300 y MS300, con una reducción de tamaño de hasta un 40% y un PLC integrado, que respaldan el control en lazo abierto/cerrado tanto de motores de inducción (IM) como de motores de imán permanente (PM).

- Soluciones de automatización de edificios: El sistema de control y gestión de edificios BMC (Building Management and Control System) es una amplia plataforma integrada basada en IP para la gestión centralizada y el control distribuido de varios sistemas con diferentes protocolos en el funcionamiento del edificio para mejorar la eficiencia y reducir los costes. Otra solución para edificios es Delta Energy Online, considerables ahorros energéticos y en sus costes operativos, así como una menor huella de carbono de sus operaciones de telecomunicaciones.

### DELTA ELECTRONICS

Contactar

índice

FERIA INTERNACIONAL DE  
ENERGIA Y MEDIO AMBIENTE  
ENERGY AND ENVIRONMENT  
INTERNATIONAL TRADE FAIR

15-17  
Junio  
June  
2016

Madrid. España / Spain

ORGANIZA  
ORGANISED BY:



# genera

[www.genera.ifema.es](http://www.genera.ifema.es)

IFEMA - Feria de Madrid · Tel. 902 22 15 15 · (34) 91 722 30 00 · [genera@ifema.es](mailto:genera@ifema.es)



## SMART AUTOMATION



En Murrelektronik trabajan constantemente en el desarrollo de soluciones que doten a sus clientes de innovadoras y poderosas herramientas. Crear instalaciones más sencillas, minimizar tiempos de paro y diagnósticos detallados son algunos de sus logros.

En la Biemh presentará algunos ejemplos prácticos de su innovadora tecnología como el IO-Link integrado, con el que revoluciona el IO-Link, consiguiendo que máquinas y sistemas funcionen aún más rápidamente. El IO-Link integrado programa el master IO-Link desde el PLC. Murrelektronik es el primer fabricante que ofrece esta tecnología, la esencia práctica del concepto "Plug & Play". Los módulos de bus de campo MVK Metal e Impact 67 cuentan con archivos IO-Link integrados en el archivo GSD. Si los aparatos están incluidos en una instalación, esa base de datos estará disponible y podrá integrarse fácilmente, sin necesidad de hacerlo de forma individual.

La seguridad en el entorno industrial es una prioridad para Murrelektronik. Los nuevos botones de paro de emergencia y reset con puerto M12 añaden seguridad a la instalación de forma rápida y libre de fallos.

Otra de sus novedades es la fuente de alimentación trifásica Emparro de 40 A que informa al servicio de mantenimiento del momento adecuado para su recambio. Las fuentes de alimentación Emparro 3~ están disponibles en modelos de 5, 10, 20 y ahora 40A. Su reserva integrada de potencia hace posible utilizar Emparro 3~ en temperaturas ambiente de hasta 45°C con 20% de sobrecarga, lo que hace que los 40A se conviertan en 48A.

En todas aquellas aplicaciones en las que el cable es un problema, Murrelektronik ofrece una completa solución wireless: el compacto módulo MIRO BT, diseñado para el intercambio seguro y fiable de datos de bus de campo en aplicaciones industriales móviles y extensas y con tecnología bluetooth de última generación que permite una cobertura inalámbrica de hasta 100 metros.

Especialmente novedosa e interesante es la presentación de su SmartCore Technology, un proyecto de investigación y desarrollo llevado a cabo por las empresas Nexans, Leuze Electronic y Murrelektronik que permite anticipar el cambio de cable antes de que éste se rompa. Los nuevos cables de Murrelektronik cuentan con esta nueva tecnología que los hace inteligentes.

MURRELEKTRONIK SPAIN, S.L.U.

Contactar

índice

## ELECTROVÁLVULAS



Nuevo: características específicas

Compactas o robustas: según la aplicación concreta, las nuevas electroválvulas VUVG-...-S y VUVS-...-S son las soluciones perfectas en la tecnología neumática de automatización. Como auténticas estrellas de la neumática que son, están disponibles para su envío en fábrica en tan solo 24 horas, y esto a un precio sumamente atractivo.

Las dos válvulas individuales han sido concebidas para satisfacer con sus características específicas de las electroválvulas, la VUVG-...-S compacta y la VUVS-...-S robusta son perfectas para el 80 % de todas las aplicaciones robustas o compactas de la neumática.

La VUVG-...-S es proyectada como la válvula compacta universal. Es la válvula individual neumática perfecta para innumerables aplicaciones desde el montaje de piezas pequeñas, pasando por la industria de la electrónica, productos alimenticios y embalaje hasta la construcción de máquinas especiales. La válvula VUVG-...-S. Esta familia compacta consta de válvulas y terminales de válvulas para aplicaciones donde el espacio, el peso, el caudal y las conexiones son una prioridad. Gracias a una amplia variedad de componentes modulares, esta familia se adapta a muchas de las necesidades profesionales.

La válvula robusta VUVS-...-S: Desde instalaciones de transporte y llenado, pasando por la industria maderera, hasta la activación de cilindros o redes de aire comprimido: gracias a sus características específicas y robustas, la VUVS-...-S es ideal para numerosos sectores y mercados. Esta válvula neumática de diseño moderno cubre hasta el 80 % de todas las aplicaciones en entornos difíciles y exigentes de la tecnología de automatización.

FESTO

Contactar

índice

## ETIQUETADO PARA LÍQUIDOS DE DETECCIÓN DE FUGAS



Swagelok ha desarrollado un nuevo diseño de packaging para sus líquidos detectores de fugas Snoop. El nuevo diseño ayudará a identificar el envase más fácilmente a la vez que cumplirá con la recientemente adoptada normativa de etiquetaje Globally Harmonized System (GHS) para etiquetados estándar de comunicación de peligros.

El detector de fuga Snoop sigue siendo el principal producto de detección de fugas, y permite a los usuarios de una manera fácil y efectiva, confirmar que los gases contenidos en sus sistemas de fluidos no fugan por ninguna junta.

La acción de burbujeo que el líquido provoca se mantiene incluso con niveles de fuga muy pequeños y en superficies verticales. El tubo dispensador flexible permite llegar a áreas de difícil acceso. La fórmula no contiene aditivos clorados, amins alifáticas ni compuestos amónicos. Se seca limpiamente, sin residuos.

El detector de fuga Snoop seguirá presentándose en envases de 59ml (2 oz), 236ml (8 oz) y 3,8l (1 gal).

SWAGELOK IBÉRICA

Contactar

índice

## FILTROS DE CÁPSULA LPS-LPM



Los filtros de cápsula LPS-LPM están diseñados para la filtración de pequeños lotes o filtración de materiales preciosos. Con su diseño compacto, minimizan las mermas del líquido a filtrar. Resultan fáciles de instalar, sin necesidad de utilizar carcasas.

Hay disponible una amplia gama de filtros para instalar en su interior. El filtro y la cápsula están unidos por sellado térmico. Son ideales para aplicaciones como la química fina, Tintas Ink-jet y Cosmética.

Longitud de 50mm para el cartucho filtrante en el interior de la carcasa de polipropileno del filtro de cápsula LPS. Longitud de 100mm para el cartucho filtrante en el interior de la carcasa de polipropileno del filtro de cápsula LPM. Los sectores industriales en los que encuentran aplicación son: cosmética, Química fina, Tintas INK-JET.

Como usos y aplicaciones destacar: Aceites esenciales, Ácidos, Baños mastering, Bases, Cremas, Disolventes, Geles, Laca CD/DVD, Lociones, Perfumes y colonias, Polímeros, Tintas DYE, Tintas Ink-Jet base agua, Tintas Ink-Jet base disolventes, Tintas UV.

- Las características de los Filtros de cápsula LPS-LPM: • Adecuado para la filtración de lotes pequeños o la filtración de materiales preciosos. • Con su diseño compacto, la cápsula puede ayudar a minimizar la pérdida de líquido. • Estas cápsulas se pueden utilizar sin necesidad de carcasas filtrantes. • Varias opciones de filtros para el interior del filtro de cápsula. • El filtro en el interior y el filtro de cápsula están soldadas térmicamente. - Aplicaciones de los Filtros de cápsula LPS-LPM: • Ensayos a escala para el personal de laboratorio. • Filtración de pequeñas producciones

GESFILTER, S.L.

Contactar

índice

## MÁQUINAS PARA: LAVAR, DESENGRASAR, FOSFATAR Y SECAR TODO TIPO DE PIEZAS

BAUTERMIC S.A. fabrica diversos tipos de máquinas automáticas para poder tratar diferentes capacidades de piezas, las cuáles, dependiendo de su forma y tamaño se pueden situar dentro de cestas, posicionar libremente o bien de forma calibrada, sobre una base que puede ser fija, extraíble o rotativa.

Este tipo de máquinas permiten lavar mediante agua con detergente a presión y secar por convección un amplísimo tipo de piezas en un mismo ciclo.

Según las necesidades técnicas de acabado para cada tipo de pieza, se pueden incorporar a cada máquina, diversos complementos como son: dosificadores de detergente, componentes de protección, filtros automáticos con diferente micraje, desaceitadores,



etc., para asegurar un óptimo resultado final. Bautermic, S.A. lleva más de 30 años diseñando y fabricando instalaciones de tratamiento de superficies para la industria, principalmente para el sector de automoción.

Para el diseño de sus máquinas, además de la amplia experiencia de sus ingenieros, tienen en cuenta las diferentes inquietudes de sus clientes, tales como optimización del espacio, mejorar el rendimiento y reducir el consumo energético, incorporar sistemas que minimicen el residuo generado por las máquinas, etc.

BAUTERMIC, S.A.

Contactar

índice

Los cables chainflex® de igus® funcionan ... 36 meses de garantía ...

## Amplia selección: 27x Ethernet



AUTOMATICA, München - Pab. A4 stand 103

Gama de cables chainflex® Ethernet para aplicaciones móviles. El cable más económico que funciona: 27 tipos de cables en siete calidades diferentes para una gran variedad de aplicaciones. Disponibles en poco más de 24 horas sin pedido mínimo requerido. Con 36 meses de garantía desde stock. [www.chainflex.es](http://www.chainflex.es)

plastics for longer life®  
**igus.es**  
igus® S.L. Tel. 936 473 9500 portacables@igus.es

Contactar

índice

# SOLUCIONES DE VISIÓN ARTIFICIAL PARA UN MUNDO REAL

<b>Iluminación</b> 	<b>Ópticas</b> 	<b>Cámaras</b> 
<b>Frame Grabbers</b> 	<b>Sistemas de Visión</b> 	<b>Software</b> 

Controle su producción y mejore su rendimiento con nuestros sistemas de visión.

Contacte con nuestros asesores.



902 46 32 46 | [www.infaimon.com](http://www.infaimon.com) | [infaimon@infaimon.com](mailto:infaimon@infaimon.com)

Contactar

índice

## PANELES PORTAHERRAMIENTAS NORMALIZADOS

Cuando se aplica correctamente, el bloqueo/etiquetado se reducen los accidentes durante las intervenciones en las máquinas al aislar los puntos de suministro de energía de estas. Los paneles portaherramientas para bloqueo/etiquetado ayudan a distribuir fácilmente los dispositivos de bloqueo y los candados, así como a comunicar procedimientos y permisos de trabajo en curso, proyectos de mantenimiento o aislamientos de energía.

Los paneles portaherramientas específicos de bloq./eti. reducen drásticamente el tiempo de búsqueda de herramientas en el trabajo. Cuando hay una herramienta en uso, los paneles muestran un icono de herramienta en color en el lugar en el que suele guardarse la herramienta. El panel portaherramientas personalizado de Brady, un espacio de almacenamiento limpio y visualmente claro, aumenta la eficiencia en el



uso del bloqueo/etiquetado en línea con los principios de la producción ajustada. Permite mostrar dispositivos de bloqueo/etiquetado, candados y documentos, de forma que quedan claramente visibles y los empleados puedan seleccionarlos fácilmente, y además hace posible la comunicación de permisos de trabajo, proyectos de mantenimiento o aislamientos de bloqueo/etiquetado.

Los paneles portaherramientas de Brady siempre se fabrican de forma personalizada para que los usuarios puedan solicitar de antemano exactamente lo que necesitan. De este modo, se acaba con las perforaciones adicionales in situ o con el corte de espacios de almacenamiento para las herramientas.

**BRADY CORPORATION**

Contactar ➔

índice

## BOMBAS SUMERGIBLES DE ALTA EFICIENCIA

KSB ofrece la nueva generación de sus bombas de motor sumergible Amarex KRT. Este tipo de bomba se utiliza para bombear todo tipo de aguas residuales industriales y municipales. Su caudal máximo es de 10.080 m<sup>3</sup> por hora y su altura máxima es de 120 metros. Con 850 kw, la Amarex KRT ofrece la mayor potencia de motor disponible en el mercado como estándar.

Para ofrecer la mayor gama de aplicaciones posibles, las nuevas bombas de motor sumergible están disponibles con cuatro tipos diferentes de impulsores.

Respecto al bajo consumo eléctrico, los motores eléctricos de las modernas bombas de motor sumergible desempeñan un papel muy importante. Por ello, KSB ofrece una amplia gama de motores de alta eficiencia. Dependiendo de la carga del sistema, se puede seleccionar un motor de eficiencia IE3 para motores normalizados



de acuerdo a la norma IEC-60034-30. Estos motores son particularmente interesantes para bombas de alta potencia y alta frecuencia de arranque. La estanqueidad del motor se garantiza mediante dos cierres mecánicos bidireccionales.

Una cámara rellena de aceite ecológico asegura el enfriamiento y lubricación de los cierres mecánicos, incluso cuando se bombean fluidos cargados de gas. Los robustos rodamientos de bolas lubricados de por vida mantienen el eje de acero inoxidable en su posición. Se ha prestado especial atención al diseño del cable. Conductores individuales descubiertos, revestidos con soldadura y sellados con resina garantizan la absoluta estanqueidad de los conectores de cable.

**KSB SPAIN**

Contactar ➔

índice

## LLAVES DE IMPACTO INDUSTRIALES

Chicago Pneumatic ha lanzado dos nuevas llaves de impacto industriales rectas con mango en D para completar su gama de mantenimiento industrial. Las nuevas robustas llaves de impacto CP6763-D18D ¾" y CP6773-D18D 1" estaban anteriormente disponibles la versión de pistola, pero ahora fueron diseñadas en una versión recta con mango en D para dar a los usuarios mayor flexibilidad y opciones.

Ahora hay cuatro llaves de impacto en la gama y entregan el mayor valor por su precio en su clase de productos, adicionalmente la llave de impacto recta de ¾" es uno de los pocos productos en el mercado con un mango en D.

Estas Fuertes Herramientas neumáticas ofrecen a los operarios de mantenimiento, reparación y operaciones (MRO), fabricación de metal, aceite y petróleo, maquinaria pesada, petroquímicas, minería y procesamiento de material y otras industrias



pesadas un rendimiento excepcional y una excelente ergonomía para una óptima seguridad y la comodidad del usuario.

Las llaves de impacto industriales CP67X3-D18D tienen una excelente relación potencia-peso, proporcionando un alto par máximo de 1300 lbs (1300 Nm) por solo 14.5 lbs / 6.6 kg (CP6763) y 14.7 lbs/6.7 kg respectivamente. Además tienen un cuerpo corto y compacto, de solo 11,4" (290 mm) de largo, lo que permite un buen acceso a áreas estrechas que permiten a los usuarios trabajar con más precisión y eficiencia. Las llaves de impacto CP67X3-D18D tienen alta resistencia y durabilidad gracias a su ajuste de la potencia del motor de acero y metal y la cubierta.

**CHICAGO PHNEUMATIC**

Contactar ➔

índice

## FILTRO EN PROFUNDIDAD HC

El Filtro en profundidad HC es de densidad gradual y ofrece una eficiencia de retención nominal que asegura una filtración estable al trabajar con diferencias de presión muy bajas.

Alta capacidad de retención de impurezas gracias a su exclusiva construcción, intercalando en su medio filtrante finas capas de malla de polipropileno. Especialmente diseñado para la filtración de productos de alta viscosidad. El Filtro en profundidad HC tiene una estructura de múltiples capas de microfibras de polipropileno de porosidad asimétrica con las que se consigue aumentar la capacidad de retención de impurezas y alargar su vida. El Filtro en profundidad HC está diseñado para ofrecer un alto rendimiento con líquidos de alta viscosidad, manteniendo un diferencial de presión muy bajo y estable durante el proceso de filtración.

En los procesos de filtración de pinturas metalizadas, opacos y barnices para automoción el Filtro en pro-

fundidad HC ofrece un rendimiento extraordinario y asegura una calidad uniforme y estable durante todo el proceso de envasado del producto.

Gracias a su estructura interna multicapa el Filtro en profundidad HC soluciona la dificultad de la filtración que ofrecen los líquidos de alta viscosidad, tales como, adhesivos y resinas, evitando el rápido colapso del filtro por su alta viscosidad. En condiciones de trabajo adversas con diferenciales de presión muy elevados (hasta 5 Bar) el Filtro en profundidad HC mantiene el medio filtrante íntegro reteniendo todo tipo de impurezas sólidas y asegurando un envasado del producto de alta calidad.

La alta tecnología empleada en la fabricación del Filtro en profundidad HC asegura una inapreciable cantidad de extractables, incluso en condiciones de trabajo muy adversas.

**GESFILTER, S.L.**

Contactar ➔

índice



## LÁMINAS DE DESLIZAMIENTO RESISTENTES AL DESGASTE

Las láminas de deslizamiento Tribo-Tape de igus son una solución fácil y económica para la mejora de superficies que soportan fricción. Fabricación de mobiliario, ingeniería mecánica, tecnología para manipulación y transporte: el material Tribo-Tape

presenta un grosor de entre 0,5 y 1 mm y es aplicable tanto a superficies grandes como reducidas para proporcionar un deslizamiento fácil y libre de lubricación. El nuevo servicio de corte ofrece formas, longitudes y anchos a medida, tanto si es para producción en serie a petición de un cliente como para piezas individuales sin cantidad mínima.

Tribo-tape está disponible en tres materiales diferentes y varios anchos entre 20 y 500 milímetros. Además, cuenta con una cara adhesiva lo que hace de este producto una solución versátil. El cliente puede cortar la cinta con tan sólo unas tijeras y ajus-



tarla fácilmente. Para aquellos clientes que necesitan la Tribo-Tape en tamaños y geometrías especiales, el especialista en motion plastics® ofrece un servicio de corte a medida.

igus ofrece su Tribo-Tape en tres materiales iglidur diferentes como el iglidur A160 que fue el primero en el mercado y está de acuerdo con la normativa FDA. La Tribo-Tape fabricada con material iglidur V400 fue específicamente diseñada para aplicaciones a elevadas temperaturas, por lo que soporta la exposición prolongada a temperaturas hasta 200°C y es altamente resistente a entornos duros. iglidur B160 es el material más reciente y, asimismo, el más resistente al desgaste.

**IGUS® S.L.**

Contactar ➔

índice

## SISTEMA DE GESTIÓN 100% APPCC. 0% PAPEL

El sistema de gestión APPCC testo 250 es la primera solución integral que no requiere papel.

El sistema de gestión APPCC testo 250 permite la documentación transparente, continua y sin papel de todos los procesos del APPCC y apoya la elaboración guiada de un plan APPCC basado en el Codex Alimentarius. Se compone de software en el Testo Cloud (para la implementación, gestión y comprobación de los datos), unidad de control con App (para el registro de los datos en campo) y medidores de temperatura. El software permite al responsable de calidad de la empresa definir los procesos APPCC y las medidas correctivas, así como las tareas de medición y control; además, también ofrece la posibilidad de analizar los datos de medición en tiempo real y ver el estado de las tareas mientras se completan. La unidad de control es un dispositivo tipo tablet



para las personas encargadas de las tareas de medición y documentación sobre el terreno. La tablet está equipada con una batería de larga duración y una funda de protección, lavable, resistente y especialmente desarrollada para su uso en ambientes rudos, húmedos o agitados. La App de comprobación APPCC testo 250 instalada en la tablet guía de forma segura e inconfundible a través de todos los distintos pasos de los procesos APPCC. Si se obtienen resultados de medición críticos o incumplimientos de los valores límite, la aplicación redirige automáticamente a las medidas correctivas. El sistema de gestión APPCC puede conectarse sin problemas a una red WLAN existente.

**INSTRUMENTOS TESTO, S.A.**

Contactar ➔

índice

## FOTOCÉLULAS LÁSER DE MEDICIÓN

Telemecanique Sensors™ ha lanzado dos novedades en su gama de fotocélulas láser de medición. Se trata del modelo OsiSense XUK9T, para aplicaciones de hoisting, y el modelo OsiSense XUK8T, un nuevo sensor fotoeléctrico láser compacto que ofrece una detección fiable de objetos en todos los entornos.

Telemecanique Sensors ha concebido el OsiSense XUK8T como un sensor compacto con un rendimiento robusto, creado para ayudar a los clientes a asegurar un flujo suave y constante durante el proceso de envasado y manipulación, momentos en los que es esencial medir y controlar con precisión la proximidad de los objetos en movimiento a lo largo de la cinta transportadora. Esta medición de máxima precisión de las distancias se basa en la tecnología "time of flight" (TOF), que utiliza la velocidad de la luz. Equipado con dos salidas analógicas y dos salidas digitales, el sensor



OsiSense XUK8T es uno de los más compactos en el mercado (50x50x23 mm).

OsiSense XUK9T, se ha creado para aplicaciones de grúa de elevación (hoisting).

El sensor ofrece diferentes funciones, modo de anticollisión para puentes grúa y modo tándem para transportar cargas pesadas o grandes, y también utiliza el método de "time of flight" para ofrecer una detección precisa a través de un rango de detección de hasta 70 m.

Con un punto rojo láser altamente visible, la alineación entre el sensor y el reflector se simplifica.

OsiSense XUK9T también minimiza el riesgo de colisión o pérdida de cargas, mejorando así la seguridad del operario.

**TELEMECANIQUE SENSORS**

Contactar ➔

índice

## PINZAS ELÉCTRICAS ANGULAR Y RADIAL DE DOS DEDOS

Gimatic Spain presenta las pinzas eléctricas angular y radial de dos dedos.

En la gama de producto Mechatronics, donde incorporan la última tecnología con el fin de poder cumplir satisfactoriamente con las más elevadas expectativas, se fusiona la gran experiencia de GIMATIC en el proceso del diseño y elaboración de componentes. En este caso presenta las series MPBM de pinzas eléctricas de dos dedos y la serie MPRM de pinzas eléctricas radiales de dos dedos.

Sus características más reseñables son: • En apertura o cierre, la presa de la pinza se adapta a las dimensiones de la pieza. • Motorización brushless CC (sin escobillas). • Accionamiento del motor (driver) integrado. • Alimentación a baja tensión 24 Vcc. • Conexión mediante conector M8x1 - 3 polos. • Controlable fácilmente desde PLC, mediante señal digital. • Sistema de auto-centrado patentado. • Cadena cinemática soportada por rodamientos.



• Sistema de reducción (husillo) en fibra de carbono. • Sin mantenimiento al menos durante 10 millones de ciclos. • Excelente relación entre la Dimensión/Fuerza/Peso. • Sensores digitales o analógicos opcionales. • Montaje modular con los actuadores rotativos. • Protección anti-polvo. • Tres tallas (16 - 25 - 32).

Estas gamas destacan por su sencillez ya que se trata de sistemas Plug&Play que además no requieren programación.

GIMATIC produce toda una gama de elementos de manipulación "Mecatrónicos", utilizando como concepto base la simplicidad en su empleo. Pinzas en diferentes formatos y tamaños, actuadores rotativos y mesas de indexado, así como actuadores con motor lineal forman parte de una muy importante gama.

**GIMATIC SPAIN, S.L.**

Contactar ➔

índice

## PASTA DE MONTAJE PARA REFINERÍAS DE PETRÓLEO

Una parada programada para la realización de tareas de mantenimiento en instalaciones de refinerías de petróleo requiere la inspección y aseguramiento de más de cien mil conexiones atornilladas de diferentes dimensiones y materiales como las utilizadas en tuberías, equipos de medición y control, válvulas, accesorios, intercambiadores de calor, tanques, contenedores, etc.

Para evitar costosos retrasos en las actividades de mantenimiento es necesario un desmontaje no destructivo del tornillo. Por tanto, se requiere de una pasta de montaje que permita bajos valores de fricción, que garanticen el par de apriete de las roscas de los tornillos, incluso cuando estos se exponen a las condiciones ambientales agresivas de refinerías y a altas temperaturas. Klüber Lubrication ha desarrollado la Klüberpaste HS 91-21, una pasta que faci-



lita el montaje y desmontaje de todas las conexiones roscadas, basándose en una combinación de lubricantes sólidos que aportan un efecto de separación óptimo incluso en materiales con tendencia al gripado, como por ejemplo tornillería de acero inoxidable V2A y/o V4A y aceros refractarios. Debido a su alto grado de pureza y al haber sido concebida exenta de azufre, cloro, flúor y metales pesados, la Klüberpaste HS 91-21 no reacciona con las superficies metálicas, obteniéndose una adecuada protección de la conexión del tornillo.

Klüber Lubrication ofrece soluciones tribológicas a variados sectores industriales con una presencia en los principales mercados internacionales.

**KLUBER LUBRICATION GMBH IBERICA**

Contactar

índice

## EQUIPOS DE SOLDADURA POR ELECTRODO

Fronius presenta TransPocket 150 y TransPocket 180, la nueva generación del conocido equipo de soldadura por electrodo monofásico. Un inversor resonante digital ofrece propiedades de soldadura para gran número de aplicaciones. Estos compactos y manejables equipos consumen muy poca energía.

Con el TransPocket 180, Fronius ofrece por primera vez un equipo de soldadura por electrodo monofásico con un rango de corriente de hasta 180 amperios. Estos nuevos modelos se han concebido principalmente para la soldadura por electrodo, siendo capaces de procesar electrodos con un diámetro de hasta 4,0 milímetros a prueba de soldadura vertical descendente. La función HotStart facilita el cebado de electrodos celulósicos y de rutilo, mientras que el inicio suave garantiza un arco estable para electrodos alcalinos que realizan el cebado con una corriente de



soldadura reducida. Estos nuevos equipos incluyen también la posibilidad de soldadura TIG

La inteligencia resonante digital desarrollada por Fronius es algo totalmente novedoso: permite una curva característica de salida casi perfecta y proporciona un arco muy estable con un consumo de energía reducido gracias a las reservas de potencia disponibles en todo momento. Otro de sus aspectos destacados es la tecnología PFC (Power Factor Correction): esta corrección automatizada del factor de potencia regula la corriente de entrada de tal modo que su curva senoidal es casi ideal, lo que permite minimizar la potencia reactiva y aprovechar de forma óptima y efectiva la corriente de red.

**FRONIUS ESPAÑA S.L.U.**

Contactar

índice

## EXTRACTORES EN LÍNEA PARA CONDUCTOS SV-SVE

Sodeca, fabricante de ventiladores industriales, sistemas de ventilación y extracciones para la evacuación de humos en caso de incendio, presenta los nuevos extractores en línea para conductos SV y SVE montados dentro de una envolvente acústica. Estos extractores destacan por su bajo nivel sonoro y su acabado anticorrosivo. Con el objetivo de ofrecer la mejor solución en cada caso, SODECA presenta esta gamma con los modelos: SV: extractor en línea para conductos, con bajo nivel sonoro montados dentro de una envolvente acústica. SVE/PLUS: extractor en línea para conductos, con bajo nivel sonoro montados dentro de una envolvente acústica de 40mm de aislante acústico fonoabsorbente. SVE/EW: extractor en línea para conductos, con bajo nivel sonoro montados dentro de una envolvente acústica, con aislamiento de 50mm y equipados con motor brushless de alta eficiencia.



Sodeca basa su actividad en procedimientos de calidad utilizados y certificados por Bureau Veritas, según ISO 9001:2008. Por otro lado, Sodeca muestra un compromiso con el medio ambiente.

Sodeca estudia y diseña nuevas tendencias de ventilación que ayuden a la preservación del medio ambiente y al ahorro energético. Para obtener una mejora en la eficiencia energética de los ventiladores y de las instalaciones de ventilación, el departamento de ingeniería energética de Sodeca ha equilibrado los consumos de energía de los ventiladores con sus máximos rendimientos, en las zonas habituales de trabajo, siendo necesario para esto una reestructuración de las curvas y su presentación en este y en futuros catálogos de Sodeca.

**SODECA, S.L.U.**

Contactar

índice

## CONTADORES DE RUEDAS OVALADAS

Mabeconta, especializada en la comercialización de equipos y sistemas para la medición de caudal, presenta los contadores de ruedas ovaladas Serie OaP para la medición, dosificación y control de líquidos. Los contadores Serie OaP de Bopp & Reuther, cuyo concepto de construcción está basado en los experimentados contadores de ruedas ovaladas, permiten la medición precisa de líquidos con viscosidades muy altas con una pequeña pérdida de carga.

Los contadores de ruedas ovaladas son medidores volumétricos de desplazamiento positivo, compuestos por dos ruedas ovaladas, dentadas, que giran entre sí.

En cada vuelta completa de las ruedas ovaladas se desplaza una cierta cantidad de líquido de un lado a otro.

La cantidad de las revoluciones es una medida exacta del caudal desplazado. Así, a cada revolución del par de ruedas ovaladas se transporta un cau-



dal determinado de líquido a través del contador. El número de revoluciones es una medida exacta del caudal circulado.

- Características generales: • Fabricados en los tamaños DN 25 hasta DN 400. • Error de medición inferior a 0,1%. • Mediciones hasta 1.200 m<sup>3</sup>/h. • Presión hasta 100 bar. • Temperatura hasta 290°C.

• Estabilidad de largos tiempos. • Amplias certificaciones: SIL2, OIML, MID, ATEX, PED, Lloyds Register.

- Entre sus campos de aplicación encontramos: • Medición, regulación y balance de cantidades en pipelines. • Especial para la carga de barcos, construcción de barcos y en centrales térmicas.

• Medición del volumen de productos líquidos, gases licuados, aceites, disolventes, dispersiones, polímeros, barnices, pinturas, pegamentos, etc.

**MABECONTA, S.L.**

Contactar

índice

## IONIZADOR DE TIPO VENTILADOR PORTÁTIL

SMC ha satisfecho la demanda de un ionizador de tipo ventilador portátil con la comercialización de su serie IZF21 / IZF31. Esta dispone de características de diseño que proporcionan mayor flexibilidad en un amplio rango de aplicaciones, como botellas de PET, películas de embalaje y piezas moldeadas, además de ofrecer un sencillo mantenimiento.

La serie IZF21 / IZF31 ha sido diseñada con la flexibilidad como prioridad, para que los clientes puedan eliminar los peligrosos niveles de electricidad estática en un área más amplia en menos de un segundo, proporcionando un equilibrio iónico de  $\pm 5$  V. Gracias a su compacidad y diseño delgado (tan sólo 40 mm de grosor), ambos se pueden montar en espacios reducidos.

El modelo IZF21 (más pequeño) puede manejar un caudal de hasta 1.8 m<sup>3</sup>/min o conseguir un tiempo

de descarga de 1.0 segundo, mientras que el modelo IZF31 (más grande) puede neutralizar la electricidad estática en 0.5 segundos o manejar un caudal de hasta 4.4 m<sup>3</sup>/min. Además, una rejilla de ventilación adicional, que se puede montar vertical u horizontal-

mente, incluye cinco ajustes de ángulo diferentes para dispersar el aire, permitiendo que los clientes neutralicen la electricidad estática tanto en un área estrecha como en una ancha.

Por otro lado se han mejorado la durabilidad y fiabilidad del producto gracias a 4 LEDs indicadores que activan hasta siete alarmas, así como a una función opcional de limpieza automática con brazos y cepillos de limpieza que ayuda a reducir la contaminación de los emisores.



**SMC ESPAÑA, S.A.**

Contactar

índice

## PINZA AMPERIMÉTRICA CON CÁMARA TERMOGRÁFICA

RS Components, marca comercial de Electrocomponents plc, distribuidor de productos y servicios de electrónica y mantenimiento a nivel mundial, distribuye la solución que permite localizar fallos eléctricos, difíciles de detectar. La pinza amperimétrica FLIR CM174 con cámara termográfica localiza problemas que no pueden verse con una pinza estándar.

Tiene un display TFT en color de 6.000 cuentas y 50 mm, muestra los puntos calientes detectados mediante la tecnología de imagen térmica IGM™ (medición guiada por infrarrojos) de FLIR. Esta característica permite a los electricistas diagnosticar fallos fácilmente y de manera segura sin entrar en contacto con el cableado o los componentes. Por ejemplo, con FLIR CM174 se puede identificar un recalentamiento de motor o una conexión floja sin contacto directo. La tecnología IGM permite trabajar de forma de segura

(con distancia de seguridad) y encontrar las anomalías sin estar en contacto con los paneles.

FLIR CM174 captura un campo de visión de 38.6° x 50°, con una resolución de 480 píxeles y un rango de temperatura de -25°C hasta 150°C.

La funcionalidad termográfica aumenta el altísimo rendimiento de la pinza amperimétrica FLIR CM174. La luz incorporada es de gran utilidad en condiciones adversas. Los modos de medición incluyen True RMS, LoZ, modo VFD, Inrush y Smart Diode with Disable.

En caso de ser necesario, se puede ampliar el rango de medida hasta 3.000 Amps AC con accesorios FLIR FLEX. FLIR CM174 con cámara termográfica integrada está disponible en stock en RS.



**RS COMPONENTS**

Contactar

índice

## CALDERAS DE BIOMASA

Grupo Nova Energía amplía su catálogo de productos con las calderas de biomasa de la marca KALVIS. Se trata de una nueva gama de calderas con potencias hasta 5 MW como solución idónea para sistemas centralizados de calor, sector terciario y primario.

Desde el año 2002 Grupo Nova Energía es referente en el sector de distribución de calderas de biomasa. Con más de 3.000 equipos distribuidos, la empresa distribuye su marca propia BioCalora que ha sido especialmente diseñada para el uso de biomasa ibéricas, los quemadores B-Max que son ideales para el uso de hornos y generación de aire caliente y las calderas de biomasa del mayor fabricante de calderas de biomasa del mundo, la firma austriaca Froling. En 2016 Grupo Nova Energía añade la marca KALVIS.

KALVIS cuenta con cientos de instalaciones en algunos de los mercados más exigentes del mundo como

son el Reino Unido, Suecia, Finlandia o Noruega donde los largos y fríos inviernos requieren de equipos robustos y fiables. KALVIS dispone de los certificados ISO-9001, ISO-14001 y OHSAS-18001.

Las calderas Kalvis están equipadas con parrilla móvil, recirculación de humos, control lambda, bus de conexión a Scada, extracción automática de cenizas, suelo móvil o ballesta, precalentamiento de aire secundario, minimización de consumo eléctrico...

Kalvis es ideal para pellets y astilla. Para otras biomasa, como el hueso de aceituna, se dispone también de sistema de floración. Son calderas totalmente automáticas y de alta eficiencia energética, construidas con materiales y componentes seleccionados.



**GRUPO NOVA ENERGIA**

Contactar

índice

## INFOGRAFÍAS SOBRE PRODUCCIÓN INDUSTRIAL

Mettler Toledo anuncia la próxima entrega de su serie de infografías industriales informativas.

Las primeras diez infografías de la serie destacaron problemas y soluciones relacionados con las tareas de pesaje en las industrias de fabricación de productos generales, farmacéuticos y químicos a granel. Estas ocho nuevas infografías, diseñadas para gerentes, operarios de producción y otros profesionales involucrados en la fabricación de productos para los que impera la calidad, tienen como objetivo asignar soluciones a algunos tipos de problemas que afrontan aquellos que trabajan en entornos de fabricación de productos generales y químicos, así como en la producción de alimentos.

- Entre los asuntos incluidos: • Aumentar la seguridad. Domine la protección contra explosiones intrínseca sin comprometer la funcionalidad o la calidad de los procesos. • Mejorar el pesaje. • Aumentar la flexibilidad de la producción: Implemente el uso de

soluciones de pesaje móvil y lleve la báscula hasta la mercancía, no al contrario.

• Controlar los procesos de la producción de alimentos. Use un equipo de alto rendimiento para poder controlar de forma adecuada los procesos con el fin de aumentar la productividad y reducir los costes de mantenimiento.

• Ajustar la producción. Implemente procesos eficientes gracias a un pesaje preciso para minimizar los costes y maximizar la eficacia de producción.

• Integrar un control de calidad basado en el peso (WBQC).

Compruebe la integridad de los envases, el moldeo y la densidad de las piezas, la aplicación del revestimiento y las cantidades de lubricación, entre otros, para garantizar un procesamiento uniforme.



**METTLER-TOLEDO, S.A.E.**

Contactar

índice

## AGENDA

## Intersolar Europe 2016

La edición 2016 de la feria se celebrará nuevamente en el recinto ferial de Múnich, Messe München, entre los días 22 y 24 de junio. Los segmentos de exposición serán:

- Pabellón A1: -La célula fotovoltaica y los fabricantes de módulos.
- Pabellón 2: -La célula fotovoltaica y los fabricantes de módulos. -Componentes fotovoltaicos y Accesorios. -PV tecnologías de producción, materiales y accesorios. -PV / Sistemas de montaje Sistemas de seguimiento PV.
- Pabellón A3: -Proveedores de sistemas fotovoltaicos. -Distribuidores PV. -Servicios PV. -Productos fotovoltaicos. -PV / Sistemas de montaje Sistemas de seguimiento PV. -Calefacción renovable.
- Pabellón B1: -ees Europa.
- Pabellón B2: -Inversores fotovoltaicos. -Energía Renovable Inteligente. -Manejo de energía. -Proveedores de sistemas fotovoltaicos. -Distribuidores PV. -Servicios PV, Productos. -ees Europa.
- Pabellón B3: -Inversores fotovoltaicos. -Proveedores de sistemas fotovoltaicos. -Distribuidores PV. -Servicios PV, Productos. -Manejo de energía. -Energía de la rejilla.

Contactar

índice

## SMAGUA 2017 (Zaragoza, 7 al 9 de marzo)

SMAGUA 2017 - Salón internacional del Agua y del Riego, celebrará su 23 edición del 7 al 9 de Marzo de 2017 en Feria de Zaragoza SMAGUA, se convertirá una vez más en la cita obligada del sector, manteniendo su carácter bienal, celebrándose en 2017 y posteriormente en 2019.

Los numerosos apoyos tanto de instituciones, asociaciones, empresas, entidades, centros de formación y medios de comunicación, confirmando su participación en SMAGUA 2017, garantizan una nueva edición con perspectivas de crecimiento, llena de novedades, jornadas y encuentros internacionales que presentarán el marco más adecuado al visitante profesional. Las empresas pertenecientes a las asociaciones colaboradoras tendrán un 25% de descuento en superficie, a aplicar sobre la tarifa oficial. (Consultar asociaciones acogidas a esta promoción para sus asociados)

Contactar

índice

## Exposólidos 2017 (La Farga de L'Hospitalet de Llobregat, del 14 al 16 de febrero)

Exposólidos, Salón de la Tecnología y Procesamiento de Sólidos ([www.exposolidos.com](http://www.exposolidos.com)), celebrará su octava edición los próximos 14, 15 y 16 de febrero de 2017, en La Farga de L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), sede del certamen desde su primera edición. Hablamos de una feria monográfica y exclusiva para profesionales que buscan soluciones efectivas a las necesidades tecnológicas sobre el manipulado y el procesamiento de sólidos, materiales a granel, polvos secos, semi sólidos y separación de sólidos y líquidos.

ExpoSolidos 2017 reunirá a más de ciento cincuenta expositores procedentes de más de 15 países, lo que la convierte en la segunda feria europea del sector.

Contactar

índice

## DEL SECTOR

## AEFYT pide la inclusión de los sistemas directos de refrigeración en cascada de CO2 en el Reglamento Europeo F-Gas.

AEFYT, Asociación de Empresas del Frío y sus Tecnologías, ha anunciado la toma de medidas destinadas a conseguir que la definición de Equipos de Refrigeración Comercial adoptada por el Reglamento Europeo de Gases Fluorados sea tecnológicamente neutral. El objetivo es que las ingenierías puedan tener a su disposición una gama suficiente de tecnologías que responda a las diferentes necesidades en cuanto a eficiencia energética y a las distintas condiciones climáticas que se dan en la Unión Europea. Además, dicha neutralidad tecnológica permitirá fomentar la competitividad entre equipos y, por tanto, el control de precios y la investigación y desarrollo.

La primera de estas acciones es suscribir y apoyar la propuesta realizada por la asociación europea del retail, EuroCommerce, que está en línea con las demandas de AEFYT al exigir la redefinición de la refrigeración en cascada de CO2 incluyendo equipos tanto directos como indirectos. Además, AEFYT buscará apoyos en otras organizaciones tanto españolas como europeas, particularmente entre los países del Sur y del Este de Europa, los más perjudicados por la actual redacción del Reglamento. Por último, la Asociación va a elevar su propuesta a los ministerios españoles de Industria y Comercio.

La definición de Equipos de Refrigeración Comercial adoptada por el Reglamento Europeo de Gases Fluorados del 16 de abril de 2014 obliga, a partir del año 2022, a que los nuevos equipos instalados en el sector comercial sean exclusivamente con sistemas indirectos de cascada de CO2. Esta circunstancia, en opinión de AEFYT, supone una grave limitación tecnológica y económica para fabricantes, instaladores y usuarios; además de no ofrecer un claro ahorro energético en países con altas temperaturas. La Comisión Europea debe evaluar esta definición en julio de 2017, para lo que ya se han comenzado los trabajos de consulta.

Contactar

índice



## CATÁLOGO

## EXTRACTO DE CATÁLOGO HT INSTRUMENTS 2016

HT INSTRUMENTS, S.L. presenta, a través de su nuevo Extracto de Catálogo 2016 las novedades sobre instrumentación para la Verificación de Instalaciones eléctricas según R.E.B.T., Analizadores de redes eléctricas trifásico, Certificadores de cuadros y máquinas eléctricas, Cámaras Termográficas de altas prestaciones, Analizadores del rendimiento y curvas IV para instalaciones fotovoltaicas, Multímetros, Pinzas amperimétricas, Calibradores de Procesos, Telémetros Digitales, Localizadores de Cables, así como la amplia gama de pinzas amperimétricas y multímetros de Instrumentación GEF. Una de las novedades más destacadas en instrumentación es el nuevo Analizador de redes eléctricas trifásico modelo PQA820FULL con IP65, incorpora un Tablet con WiFi, visualización en tiempo real a través de la app HTAnalysis, disponible para iOS / Android. Destaca también el nuevo Certificador de Máquinas cumpliendo con las nuevas normativas de inminente aparición EN61439-1 (cuadros eléctricos) y de máquinas eléctricas EN60204-1:2006 modelo FULLTEST3 con pantalla táctil y Bluetooth. Se han incorporado además las nuevas Cámaras Termográficas THT46 y THT32 con altas prestaciones, la nueva gama de Compradores de Curvas IV y rendimiento fotovoltaico hasta grupo de paneles de 15 Amperios y conexionado por Wifi, etc.

Contactar

índice



## EMPRESAS

## Air Liquide ha participado con una ponencia sobre "propiedades físicas de los gases de protección y sus efectos en la soldadura" en el 3er Congreso Internacional y 21as Jornadas Técnicas de Soldadura y Tecnologías de Unión celebrado en Gijón

Además Air Liquide ha sido galardonada con el distintivo de Miembro Industrial Destacado de CESOL.

Air Liquide, líder mundial de los gases, tecnologías y servicios para la Industria y la Salud participó el pasado 18 de mayo en el 3er Congreso Internacional y 21as Jornadas Técnicas de Soldadura y Tecnologías de Unión celebrado en Gijón con una ponencia centrada en las aplicaciones de los gases en soldadura.

El principal objetivo de este congreso es, como en anteriores ediciones de CESOL, diseminar el conocimiento sobre los últimos avances en el campo de las uniones y los procesos relacionados como integridad estructural, inspección y gestión de la calidad y el medioambiente. De esta forma, se crea un marco de intercambio de ideas e información para continuar impulsando el sector de la soldadura.

La ponencia de Air Liquide se encontraba dentro de la sesión sobre materiales de soldeo: gases y eléctricos y se centró en las propiedades físicas de los gases de protección y sus efectos en la soldadura. El objetivo de la ponencia fue poner en valor la importancia de elegir el gas adecuado para cada actividad de soldadura. Una buena elección puede conseguir mayores prestaciones industriales de productividad y calidad, a la vez que obtiene una reducción del coste operacional de la soldadura y una mejora de las condiciones ambientales del soldador.

Contactar

índice

## ASTI, presente en CEMAT

CEMAT, feria internacional de logística de carácter bianual, abrió sus puertas en Hannover (Alemania) el día 31 de mayo, para mostrar durante cuatro días las últimas novedades del sector. En esta edición de CEMAT, ha hecho especial hincapié en la automatización de procesos y los nuevos retos para la convivencia segura entre máquinas y personas.

Como experto en el desarrollo de sistemas de AGVs, ASTI ha mostrado sus aplicaciones para la automatización del transporte interno tanto de empresas como de cadenas de ensamblaje. Unos vehículos que actúan de manera colaborativa con el operario, acercándole de manera automática las materias primas y materiales auxiliares necesarios para la producción o desplazando el producto terminado a los siguientes pasos en la cadena de empaquetado y almacenaje. Estas soluciones representan una parte importante del futuro de la industria, donde máquinas y personas trabajan de manera conjunta para buscar una mayor eficiencia.

Contactar

índice

## EMPRESAS

## Carbuos Metálicos apuesta por el sector enológico e inaugura su nueva máquina de hielo seco en la planta de Laguna de Duero.

Carbuos Metálicos, compañía líder en el sector de gases industriales y medicinales en España que pertenece al grupo Air Products, apuesta por el sector enológico de Castilla y León con la instalación de una nueva máquina de hielo seco inaugurada hoy en su planta de Laguna de Duero. De esta manera, la compañía está en disposición de ofrecer un servicio mejor y más cercano a sus clientes de la industria vitivinícola que demandan este producto para distintos procesos durante la vendimia y la producción de sus caldos.

Carbuos Metálicos ha realizado una inversión en equipos en su planta de Laguna de Duero cercana a los 300.000 euros, aunque durante los últimos años, la inversión total en la mejora y adecuación de sus instalaciones, así como en la evolución de sus procesos e implantación del sistema de trazabilidad total de sus envases asciende a más de 1 millón de euros repartidos en distintos proyectos.

• Apuesta por el sector enológico de Castilla y León: La compañía ha tenido históricamente presencia en el sector vitivinícola de la región, donde conviven hasta 12 denominaciones de origen y más de 650 bodegas, trabajando con varias de las más significativas. Carbuos Metálicos confía en el dinamismo de un sector en constante evolución para reforzar su posición en esta industria a la que ofrece una avanzada tecnología para todas las aplicaciones que requieren el uso de gases. Actualmente se utilizan diversos gases de grado alimentario a lo largo de todo el proceso de elaboración y conservación del vino. Ya sea individualmente o mezclado, cada gas realiza funciones específicas que mejoran notablemente el resultado final.

• Aplicaciones del hielo seco en enología: El Dióxido de Carbono (CO2) en estado sólido, o hielo seco, que ahora se produce en la planta de Laguna de Duero tiene diversas aplicaciones en la enología. Las bodegas lo utilizan principalmente en la vendimia para la refrigeración de la uva durante su transporte a la bodega o durante los procesos de estrujado y prensado donde sirve para evitar la oxidación y la fermentación prematura e incontrolada. El hielo seco también se utiliza para la inertización de los depósitos previa a la fermentación.

Contactar

índice

## Gran éxito de las jornadas sobre innovaciones tecnológicas en Tratamiento de Superficies y Recubrimientos Funcionales.

BONDERITE ha celebrado en Madrid unas jornadas técnicas en las que profesionales de toda España y Portugal han podido dar buena cuenta sobre las últimas novedades en el campo del tratamiento de superficies, y otras tecnologías de interés para la Industria y la Innovación. La marca de Henkel en soluciones de proceso y tecnología de tratamiento superficies, ha celebrado el evento más esperado del año bajo el título: "Henkel TECHDAY – INNOVANDO JUNTOS 2016". Profesionales del sector se han dado cita en la capital española para descubrir de primera mano las últimas tendencias en Innovación y Sostenibilidad relacionadas con el tratamiento de Aluminio y Multimetalo, así como Limpieza y Mantenimiento Industrial.

Contactar

índice

## Los próximos 100 años: iwis – hacemos mover el mundo

iwis celebra este año su centésimo aniversario bajo el lema «Los próximos 100 años». La empresa, con sede principal en Múnich, Alemania, fue fundada en 1916, está dirigida hoy por la cuarta generación de la familia y da empleo a más de 1400 personas en 45 países. iwis produce cadenas de rodillos de alto rendimiento y sistemas para la industria automovilística y la construcción de maquinarias y plantas industriales.

La historia de la empresa familiar remonta al siglo XIX cuando Johann Baptist Winklhofer primero importaba bicicletas desde Inglaterra para montar más tarde en Chemnitz, Alemania, su propia fábrica de bicicletas y fundar en 1916 en Múnich la empresa iwis. Según Johannes Winklhofer son tres las características especiales que destacan a la empresa: La disponibilidad a aprender y al cambio, la fuerza innovadora tecnológica y la responsabilidad hacia la sociedad.

Como ejemplos de estos procesos de enfoque hacia el futuro ya convertidos en realidad cabe indicar el Chain Condition Monitoring System, un sistema para el monitoreo del alargamiento de la cadena, uno de los primeros productos de iwis para la industria 4.0. Otro ejemplo son los sistemas de tensado autárquicos y conectados en red para dar feedbacks al sistema de mando.

iwis celebrará los próximos 100 años el 7 de octubre de 2016 en Múnich, junto con sus trabajadores y empleados y con invitados provenientes de todo el mundo. Además se publicarán durante el año del aniversario ensayos, reportajes, estudios y entrevistas sobre la historia de la empresa y temas enfocados en el futuro.

Todo ello servirá también para reflejar la variedad del grupo iwis y de sus marcas Jwis, Elite, Eurochain, Flexon y EcoPlus.

Contactar

índice

## Pro dual amplía el periodo de garantía a 5 años

Pro dual, fabricante nórdico de instrumentación para la automatización de edificios, amplía a 5 años el periodo de garantía para todos los productos que se hayan fabricado desde el pasado 15 de abril de 2016.



La fiabilidad y robustez de los productos Pro dual resulta ya totalmente incuestionable a partir de esta ampliación aplicable a todos los equipos de medición y control del clima y también al resto de productos fabricados en Pro dual (Finlandia). Así mismo, los productos distribuidos por Pro dual, como actuadores y sondas, consolidarán y/o mantendrán la garantía de 2 años. Pro dual es una marca-fabricante finlandesa distribuida por Morgui Clima en toda España. Morgui Clima importa desde hace 4 años los productos de Pro dual, el partner de confianza para aquellos integradores e instaladores de equipos, que exigen alta calidad y fiabilidad en la medición y control de automatización de edificios. Los expertos de Pro dual y el equipo técnico de Morgui Clima trabajan conjuntamente para ofrecer toda la ayuda que el cliente necesite y así facilitarle el desarrollo de proyectos y servicios de altas prestaciones y eficiencia para la automatización de edificios. Pro dual. Measure – Be sure.

Contactar

índice

## Triple premio «iF Design Award» para igus

Los productos motion plastics reciben el distintivo internacional iF por su innovador diseño. Tres de los productos igus han sido premiados este año por su novedoso diseño: «triflex RSE», sistema retráctil para cadenas portacables en el sector robótico; «CFRIP», tira para el desforrado de cables chainflex; y «e-bone», un dispositivo para enrollar el cable de los auriculares. El último de los productos convenció al jurado, a pesar de estar lejos de las soluciones que igus ofrece normalmente para la industria. Desde 1987, ya son un total de 35 premios internacionales iF recibidos por igus gracias a la innovación constante de sus productos.

El especialista en motion plastics no sólo confía en el desarrollo y mejora permanente de las propiedades de los materiales, sino también en un diseño novedoso de sus productos, con el fin de proporcionar soluciones de larga vida útil y reducidos costes de instalación. El resultado de todo este esfuerzo han sido los 3 galardones «iF Design Award», de entre 5.300 productos y diseños de packaging. Los premios se han otorgado desde 1954 y se encuentran entre las distinciones más importantes a nivel mundial.

• Sistema retráctil flexible y seguro: triflex RSE: El sistema de retracción triflex RSE para robots industriales, permite el guiado de cables y tubos de alimentación de remaches o tornillos, y lo realiza de forma segura y económica al mismo tiempo.

• Tira de desforrado para los cables chainflex: CFRIP: Permite una rápida instalación de cables. Los cables chainflex se abren en segundos gracias al cordón CFRIP integrado en el revestimiento del cable. Es un sistema único idóneo para el desforrado de largas longitudes de cable y evita cualquier daño provocado en el conductor, incluso cuando se encuentran bajo altas dinámicas.

• Cómo evitar que se enreden los cables de los auriculares: el nuevo e-bone: e-bone no es un producto estándar de igus, no obstante, se trata de un diseño para facilitar el movimiento y manejo de los cables de los auriculares, la idea y diseño del producto convenció al jurado. Los nudos en los cables de auriculares es un problema muy común. En cualquier lugar que se utilicen, los cables se retuercen y se lían muy fácilmente. El e-bone de igus ahora proporciona una solución elegante, flexible y robusta a la vez.

Contactar

índice

ABRIL/15 MAYO 2016



Edita: GRUPO PARDIÑAS, S.A.

C/ Alberdi, 59, local - 28029 MADRID | Tfno.: 914 316 747 | e-mail: plantas@ptp.es

Directora de Editorial y Producción: Araceli Sosa

Diseño y Maquetación: Cristian Viñas

Publicidad: C/ Alberdi, 59, local - 28029 MADRID Tlf.: 914 316 747

Imprime: EXCE

Depósito Legal: M-8570-1989 - ISSN: 1135 - 4720

\* Certificado por la Oficina de Justificación de la Difusión OJD.

# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS PARA PLANTAS de PROCESO

MULTISECTORIAL

Plantas de Proceso es la primera revista **MULTISECTORIAL** de gran tirada dedicada a nuevos productos que se utilizan en la industria para la necesaria automatización de sus procesos continuos.

Al tradicional formato en papel se suma su versión digital, un **pdf interactivo**, mensual y gratuito que llega directamente a más de 20.000 profesionales. **PP Digital** permite visitar la web de las empresas reflejadas, así como solicitar más información sobre sus productos o descargar catálogos y vídeos desde los anuncios y notas activas.

## PROGRAMACIÓN 2016

El 60% del espacio de la publicación está dedicado a presentar las novedades de productos recientemente incorporados al mercado industrial español dentro de la Industria de los **PROCESOS CONTINUOS**.

El 35% contiene igualmente novedades de producto dentro de una **TEMÁTICA CONCRETA**, formando la **MONOGRAFÍA** del número.

El 5% restante recoge las Ferias de sector, Agenda y pequeñas noticias.

Nº Y MES	SOPORTE	TEMÁTICA	FERIAS	DIFUSIÓN
Nº 220 - Enero	Digital	Instrumentación de Control y Procesos Térmicos		20.000 e-mails
Nº 221 - Febrero	Papel y Digital	Aguas: Tratamiento y Depuración	<b>SMAGUA:</b> Zaragoza, del 8 al 11 de Marzo	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
Nº 222 - Marzo	Digital	Procesos Alimentarios y Bebidas		20.000 e-mails
Nº 223 - Abril	Digital	Envase, Embalaje y Etiquetado		20.000 e-mails
Nº 224 - Mayo	Papel y Digital	Siderometalúrgica, Soldadura y Transformación Metálica Manutención y Logística Energías y Medio ambiente	<b>BIEMH:</b> Bilbao, del 30 de Mayo al 4 Junio <b>SIL:</b> Barcelona, del 9 al 11 de Junio <b>GENERA/TECMA:</b> Madrid, del 15 al 17 de Junio	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
Nº 225 - Junio	Digital	Equipos y Maquinaria Especializada		20.000 e-mails
Nº 226 - 15 Sept.	Digital	Química		20.000 e-mails
Nº 227 - Septiembre	Papel y Digital	Eficiencia Energética: Industria Eléctrica y Electrónica	<b>MATELEC:</b> Madrid, del 25 al 28 de Octubre	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
Nº 228 - Octubre	Digital	Seguridad, Higiene Industrial y Mantenimiento		20.000 e-mails
Nº 229 - Noviembre	Digital	Automatización de procesos Sólidos, Líquidos y Pulverulentos		20.000 e-mails
Nº 230 - Diciembre	Digital	NOVEDADES 2016		20.000 e-mails

## FORMATOS DE PUBLICIDAD

